Apartman Hotel Bükfürdő

BEJELENTŐLAP/ANMELDESCHEIN/REGISTRY SLIP/PŘIHLÁŠKA

SZOBASZÁM/ZIMMERNUMMER/ROOM NUMBER/ČISLO POKOJE

NÉV/NAME/JMÉNO*		SZEM.IG. SZÁM/PASS NR./ČISLO PASU*	
SZÜL. HELY, IDŐ/GEBURTSORT, DATUM/* PLACE AND DATE OF BIRTH/DATUM, MÍSTO NAROZENI		ÁLLAMPOLGÁRSÁG/NATIONALITÄT* NATIONALITY/STÁTNÍ PŘÍSLUŠNOST	
LAKCÍM/ADRESSE/ADRESS/TRVALÉ BYDLÍŠTÉ*		GÉPKOCSI RENDSZÁM/AUTOKENNZEICHNEN/ CAR REG.NR/SPZ VOZIDLA	
ÉRKEZÉS/ANKUNFT/ARRIVAL/PŘIJEZD*		UTAZÁS/ABFAHRT/DEPARTURE/ODJEZD*	
E-MAIL		TEL.SZÁM/TELEFON NR./PHONE NR.	

A *-gal megjelölt adatok a szálláshely szolgáltatási szerződés megkötéséhez és teljesítéséhez szükségesek. Megerősítem, hogy ezen a formanyomtatványon megjelölt adatok helyesek./ Data are needed to conclude and perform the hotel accomodation contract. I confirm all the information on this form are correct.

CSAK ÜDÜLŐSZÖVETKEZETI TAGSÁG ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A BEJELENTKEZŐ: ○ TAG ○ HOZZÁTARTOZÓ ○ EGYÉB TAGSZÁM:

A HOTEL NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A SZOBÁBAN HAGYOTT ÉRTÉKTÁRGYAKÉRT. SZÉF A RECEPCIÓN INGYENESEN IGÉNYBE VEHETŐ.
DIE HOTELDIREKTION ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR WERTSACHEN, DIE IM ZIMMER HINTERLASSEN WERDEN. SAFE STEHT AN DER REZEPTION GRATIS ZUR VERFÜGUNG.
VEDENI HOTELU NEODPOVIDA ZA CENNOSTI PENOCHANÉ V POKOJICH. NA RECEPCI JE MOŽNOST BEZPKATHÉHO PRNAJMU SEJFU.

○ Hozzájárulok, hogy megadott adataimat a hozzájárulásom visszavonásáig a Termál Üdülőszövetkezet Apartman Hotel megőrizze a következő foglalás könnyebbé tétele érdekében. Ezen hozzájárulás önkéntes és bármikor visszavonható. / I would like the data that I have provided to be stored by Apartman Hotel until my consent is withdrawn, in the interest of making my next booking easier. This consent has a voluntary charakter and could be withdrawn at any time.

○ Hozzájárulok, hogy nevemet és e-mail címemet a Termál Üdülőszüvetkezet Apartman Hotel hírlevél küldés céljából kezelje és a jövőben aktuális ajánlatait részemre megküldje. Ezen hozzájárulás önkéntes és bármikor visszavonható. / I give consent for my name and e-mail address to be used by Apartman Hotel for the purpose of sending newsletter and future marketing offers to me. This consent has a voluntary charakter and could be withdrawn at any time.

○ Elfogadom a Termál Üdülőszövetkezet Apartman Hotel Általános szerződési feltételeit, mely teljes egészében a www.apartmanhotel.hu weboldalon, valamint a szálloda recepcióján elérhető. I accept the General Business Terms and Conditions of Termál Üdülőszövetkezet Apartman Hotel, what you can find on our website or at the reception.

Részletes információkat az adatkezelési szabályzatunkból kaphat, melyet megtalál a www.apartmanhotel.hu oldalon, illetve a Recepción. / For more information about the protection of your personal data, please see our Privacy Policy and Personal Data Protection Charter, respectively available at www.apartmanhotel.hu and at the recepction.

Vendég aláírása / Unterschrift der Gast / guest's signature / podpis